BPT Spa

Centro direzionale e Sede legale
Via Cornia, 1/b
33079 Sesto al Reghena (PN) - Italia

http://www.bpt.it mailto:info@bpt.it
http://www.pinkerton.it
mailto:info@pinkerton.it

PKTCD-M21P-L
PKTCV-MD21P-L
MINI-DOME D/N ALL-IN-ONE

MANUALE DI INSTALLAZIONE

NUVICO

03-10-2011/24804060

AVVERTENZE

- Il costruttore garantisce la massima accuratezza e completezza delle informazioni contenute nel presente manuale, tuttavia declina ogni responsabilità relativa a eventuali errori od omissioni.

- Il costruttore si riserva il diritto di modificare le specifiche hardware e software descritte nel presente documento in qualsiasi momento senza preavviso.

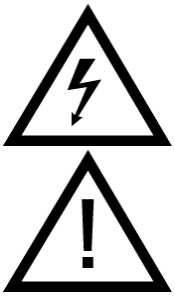
- È vietato riprodurre, trasmettere, trascrivere, memorizzare in un sistema di recupero dati o tradurre in qualunque lingua, in qualsiasi forma, tramite qualunque mezzo, qualsiasi parte del presente manuale senza il previo consenso scritto del costruttore.

- Il costruttore non offre alcuna garanzia per il danneggiamento o la perdita di dati derivanti da un utilizzo errato o scorretto della tastiera, di dispositivi periferici o di dispositivi non approvati/non supportati.

MISURE DI SICUREZZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE IL PRODOTTO A PIOGGIA O UMIDITÁ. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI ATTRAVERSO LE GRIGLIE DI VENTILAZIONE O APERTURE DEL DISPOSITIVO.

CAUTELA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O RETRO). NESSUNA PARTE INTERNA E´ A DISPOSIZIONE O NECESSARIA ALL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA FARE RIFERIMENTO AL PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il simbolo del lampo con freccia, all'interno di un triangolo equilatero, è da intendersi come pericolo per l'utente dovuto alla possibilità di scarica elettrica dal prodotto che può essere di magnitudine sufficiente per costituire un rischio di choc elettrico a persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso ad avviso per l'utente della presenza di operazioni pericolose e manutenzioni, descritte nel manuale che accompagna l'apparecchio elettrico.

NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Rispettare tutte le avvertenze.
3. Seguire tutte le istruzioni.
4. Non utilizzare questa apparecchiature in vicinanza di fonti d'acqua.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Effettuare l'installazione conformemente alle istruzioni del produttore.
7. Non installare vicino a sorgenti di calore di alcun tipo, quali radiatori, diffusori, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
8. Non modificare la polarità o le caratteristiche della spina polarizzata o con spinotto di protezione. La spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. La spina con spinotto di protezione è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia o il terzo polo sono forniti a scopo di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina in dotazione nella presa di corrente, rivolgersi a un elettricista per sostituire o modificare la presa.
9. Proteggere il cavo di alimentazione evitando di calpestarlo o di comprimerlo, soprattutto in corrispondenza delle spine, dei connettori e al punto di uscita dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solo i dispositivi di collegamento/gli accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparecchiatura durante i temporali o in caso di inutilizzo per un lungo periodo di tempo.
12. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento di manutenzione sull'apparecchio. È necessario intervenire sull'apparecchiatura ogniqualvolta sia stata danneggiata, in qualsiasi modo, ad esempio in caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di versamento di liquidi o di caduta di oggetti sull'apparecchiatura, di esposizione dell'apparecchiatura a pioggia o umidità, in caso di funzionamento irregolare o caduta.
13. ATTENZIONE - QUESTE INFORMAZIONI DI MANUTENZIONE SONO DESTINATE ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO. PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, EFFETTUARE SOLO GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE INDICATI NELLE ISTRUZIONI OPERATIVE SE NON SI DISPONE DELLE ADEGUATE QUALIFICHE.
14. Utilizzare solo trasformatori di alimentazione di classe 2 certificati.

INDICE

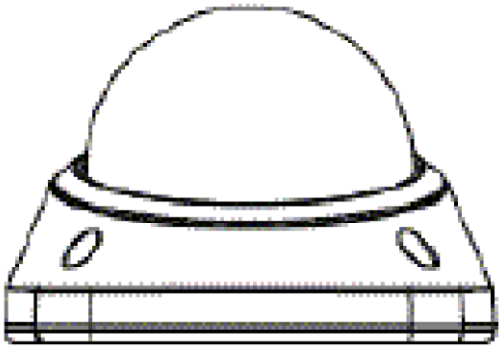
AVVERTENZE 2
MISURE DI SICUREZZA 3
Contenuti dell'imballo 5
Parti e descrizioni 6
Dimensioni 7
Installazione 8
Connessioni al monitor 9
Regolazione dello zoom e dell'angolo del campo visivo 10
Regolazione dei 3 assi 11
Apertura del modulo camera per la regolazione dei 3 assi 12
Commutazione dei LED IR 13
Setup OSD 14
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI 15
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI 16
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI 17
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI 18
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI 19
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI 20
Caratteristiche Tecniche 21

CONTENUTI DELL'IMBALLO

Prima di installare la dome camera verificare che nella confezione siano presenti i seguenti elementi:

- Dome camera
- Manuale di installazione
- Dima
- Hardware di montaggio

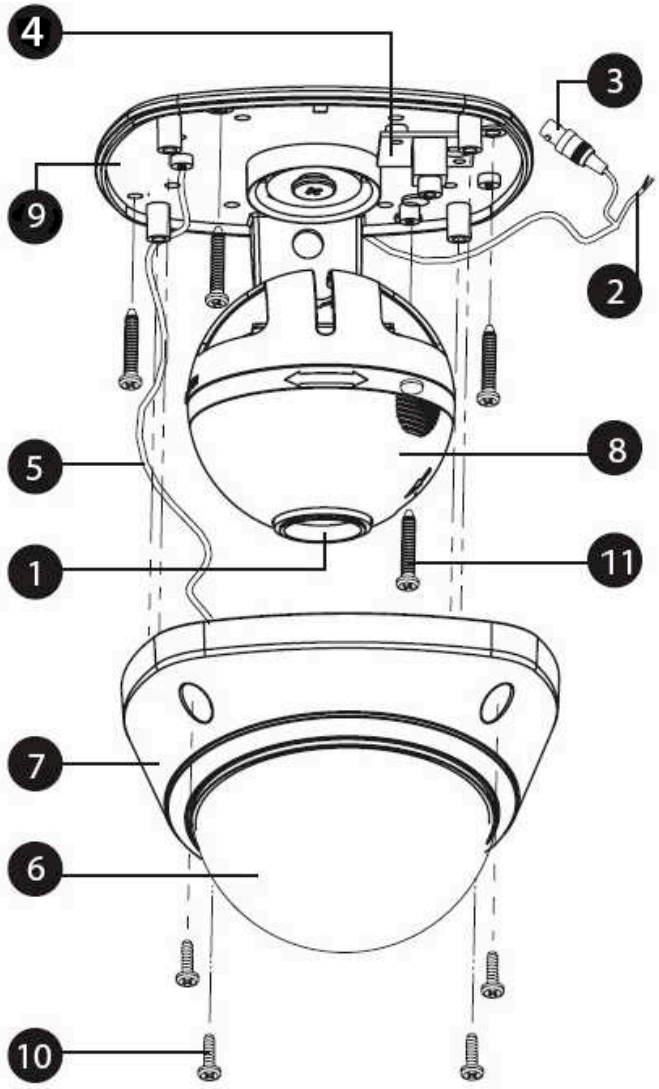
• (x1) Chiave torx (solo per la versione antivandalo)
• (x4) Viti di assemblaggio Philips ST4x30
  Queste viti vengono utilizzate per il montaggio della piastra in una parete.
• (x4) Tasselli Philips ST4x30
Questi tasselli vengono utilizzati per fissare le viti di assemblaggio in modo sicuro alla superficie di montaggio.



Dome Camera

Accessori di montaggio e assemblaggio

PARTI E DESCRIZIONI



Note. Queste viti di montaggio vanno sulla cupola e non sulla base di montaggio.

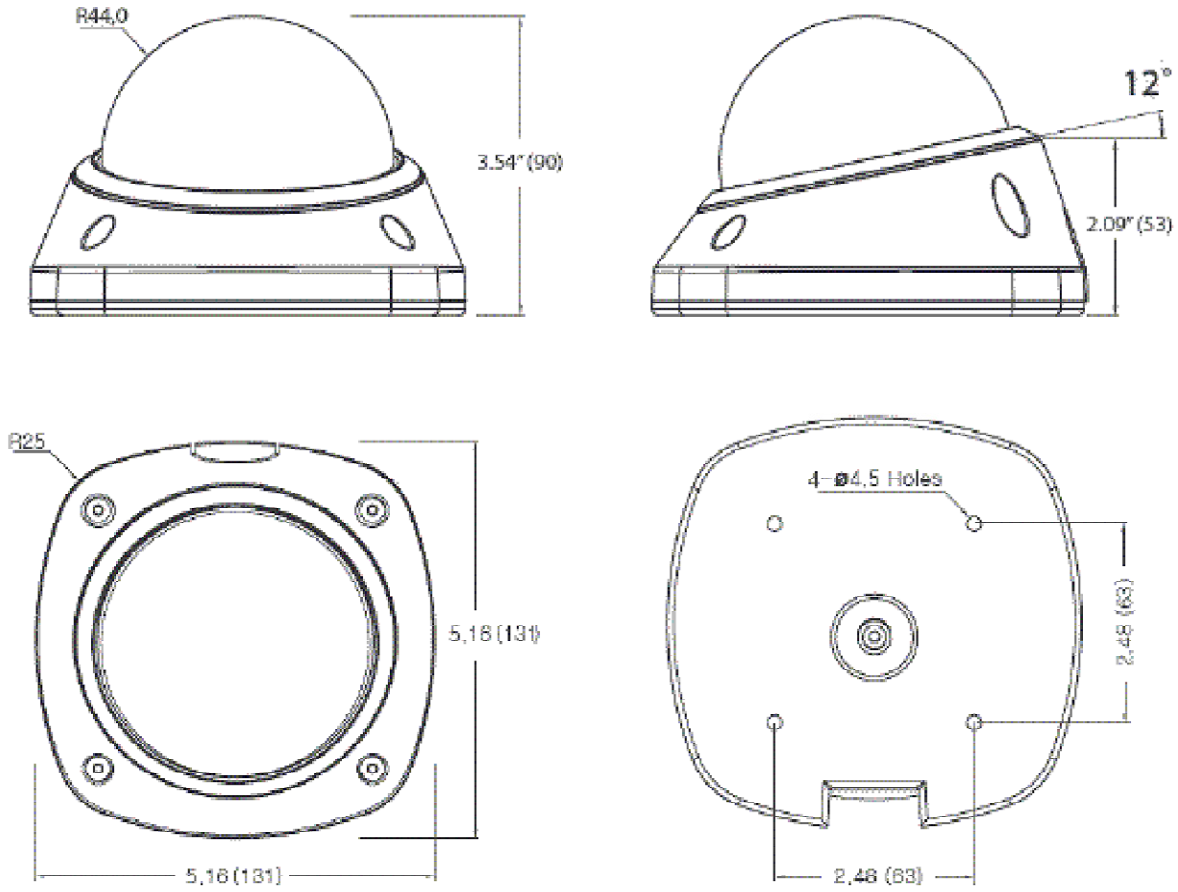
❶ – Obiettivo
❷ – Connettore di alimentazione
❸ – Connettore uscita video-BNC
❹ – Scheda alimentazione
❺ – Cavo di sicurezza
❻ – Calotta inferiore
❼ – Cover della dome
❽ – Modulo della dome camera
❾ – Piastra di montaggio
❿ – Viti di montaggio
M3x12 Philips (per montaggio interno)
M4x11 Torx (per montaggio antivandalo)
⓫ – Viti di montaggio
ST4x30 (per montaggio interno e antivandalo)

Non orientare la dome camera verso il sole o altre fonti di luce molto intensa che possono causare la comparsa di disturbi sull'immagine indipendentemente che la dome sia o meno in funzione.

DIMENSIONI

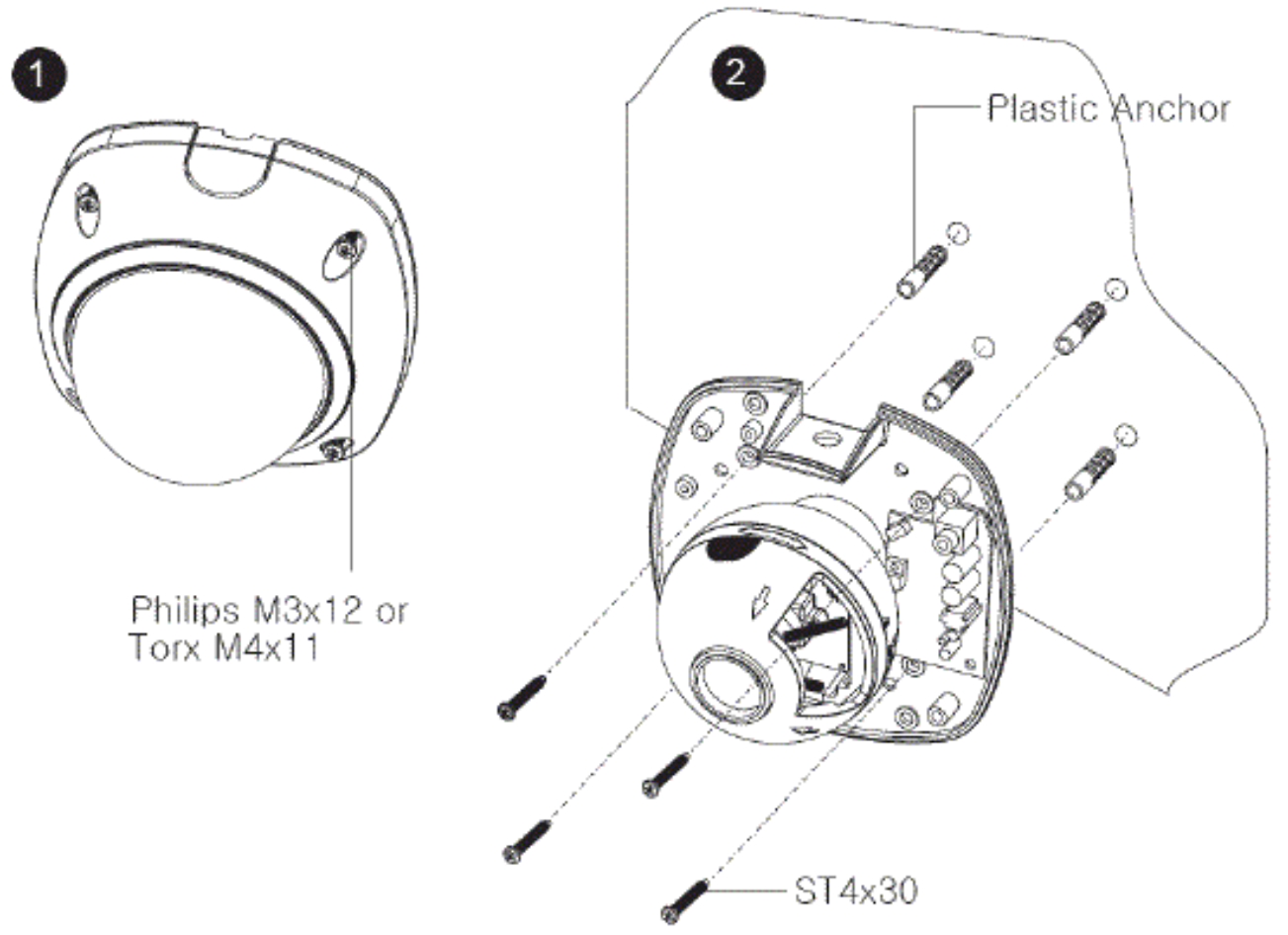
La cupoletta di questa dome è stata progettata per permettere 12° in più di inclinazione sui 3 assi. Questa modalità costruttiva permette di non avere una visione ostruita. Vedere le figure riportate di seguito per le dimensioni esatte della dome.

Dimensioni (mm)



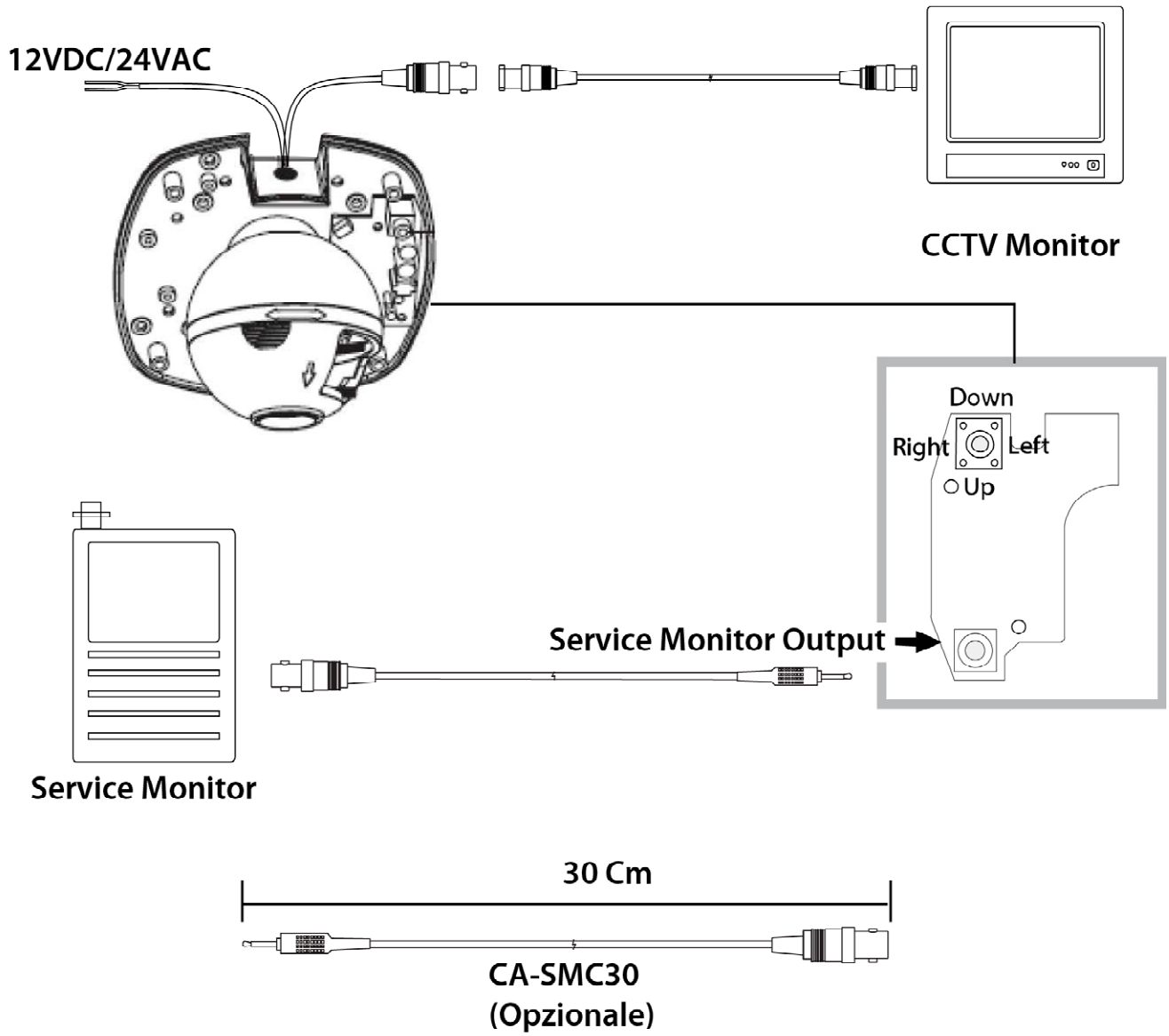
INSTALLAZIONE

1. Togliere la calotta inferiore svitando le 4 viti poste sulla base.
2. Fissare la piastra di montaggio in una superficie solida utilizzando le 4 viti ST4X30. Fissare la calotta inferiore alla piastra di montaggio utilizzando le 4 viti M3x12 (per montaggio esterno) oppure M4x11 (per montaggio antivandalo)



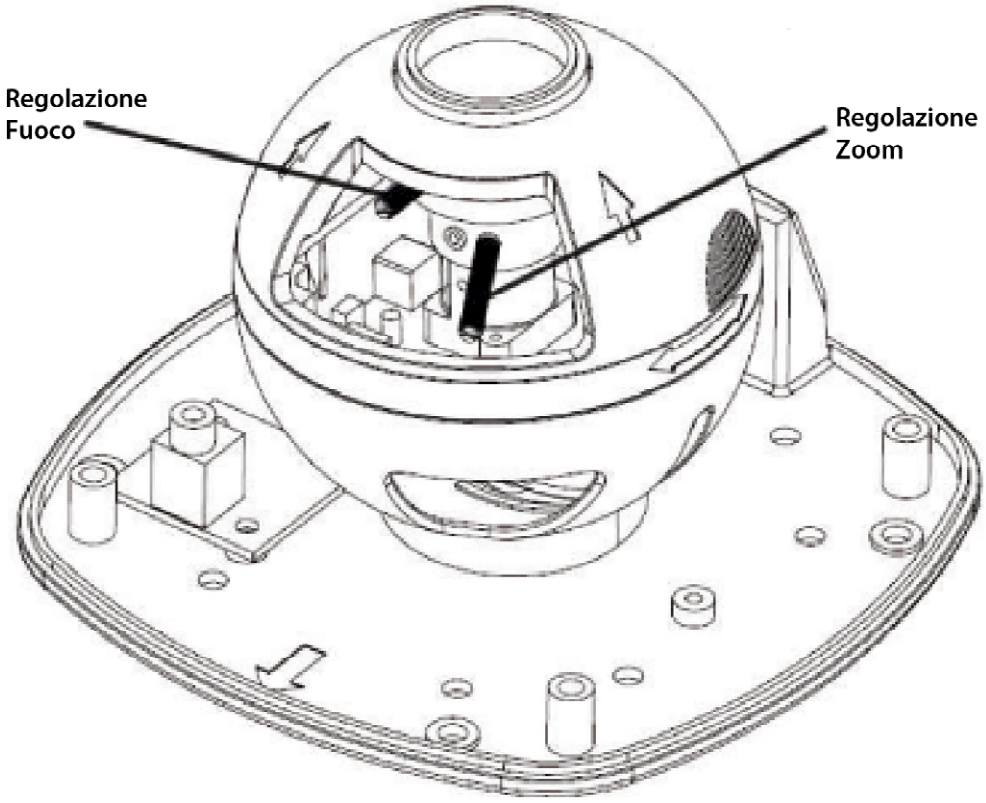
CONNESSIONI AL MONITOR

Seguire lo schema riportato di seguito per collegare un Monitor CRT o un Monitor Service.



Alimentazione (Non polarizzato) – 24VAC and 12VDC

REGOLAZIONE DELLO ZOOM E DELL'ANGOLO DEL CAMPO VISIVO



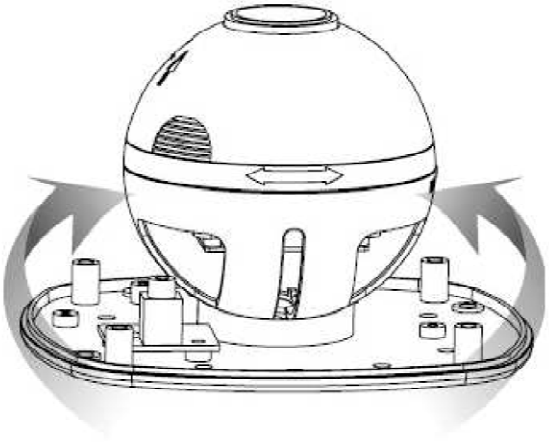
Zoom: Wide ⇦ - ⇨ Tele
Fuoco: Far ⇦ - ⇨ Near

1. Allentare le viti di regolazione per la messa a fuoco e lo zoom.
2. Spostare la vite di regolazione verso destra o sinistra per regolare lo zoom e il fuoco.
3. Una volta eseguite le regolazioni desiderate stringere le viti di regolazione.
4. Spostare la vite di regolazione verso destra (Tele) per aumentare lo zoom o verso sinistra (Wide) per diminuire lo zoom.
5. Per regolare la messa a fuoco procedere come descritto sopra per lo zoom.

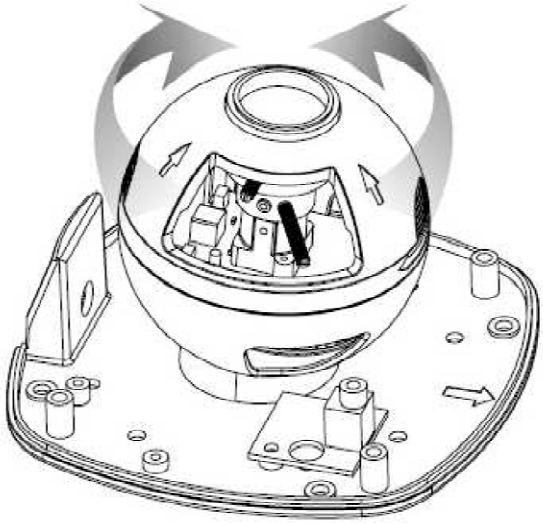
REGOLAZIONE DEI 3 ASSI

Intervallo di regolazione massima dei 3 assi.

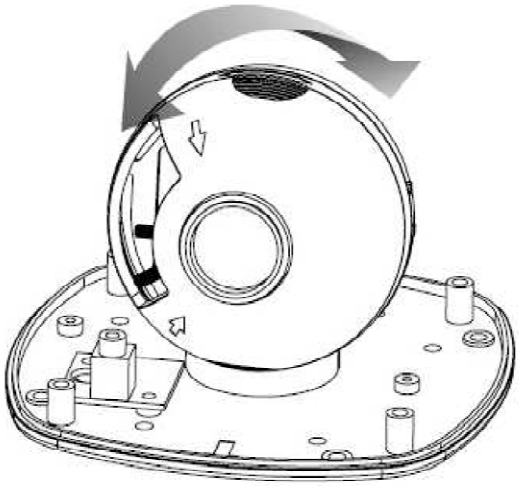
❶ **Z-Axis:** Orizzontale 355°
❷ **Y-Axis:** Verticale 90°
❸ **X-Axis:** Rotazione 355°



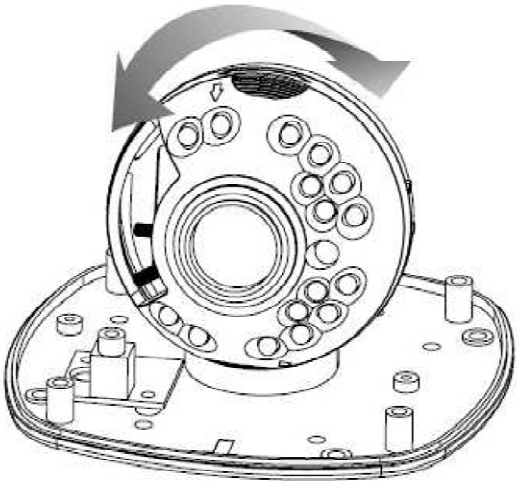
❶ Orizzontale 355°



❸ Rotazione 355°



❷ Verticale 90°



❷ Verticale 90° w/IR LED

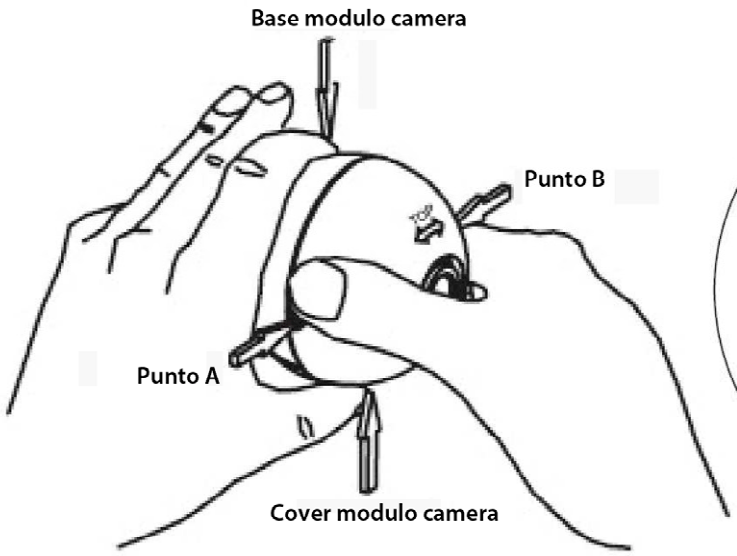
APERTURA DEL MODULO CAMERA PER LA REGOLAZIONE DEI 3 ASSI

I dip-switch si tovano all'interno del modulo camera. Per accedervi aprire il modulo camera come riportato di seguito.

FASE 1
Tenere saldamente la base del modulo camera premendo nel punto A e B; tirare la cover della dome togliendola dalla base.

FASE 2
Impostare i dip-switch.

FASE 3
Riposizionare la cover della dome alla base.



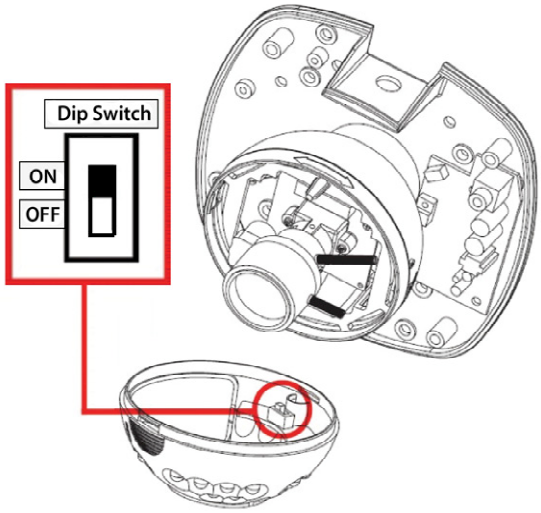
COMMUTAZIONE DEI LED IR

Dip Switch LED IR (SOLO PER MODELLI CON LED IR)

Questo Dip Switch consente di accendere o spegnere i led IR.

Un soggetto esposto a troppa luce causa una riflessione. Queste regolazioni permettono di risolvere eventuli problemi di sovraesposizione alla luce.

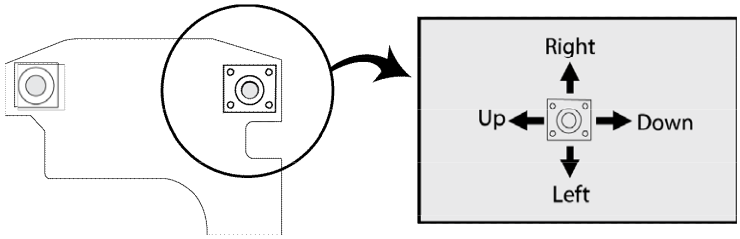
- **OFF:** Posizionare lo switch se il soggetto risulta sovraesposto alla luce.
- **ON:** Posizionare lo switch se il soggetto non risulta sovraesposto alla luce.



SETUP OSD

Per modificare il menu OSD utilizzare il joystick posto nella parte inferiore del modulo camera.

Navigazione con il Joystick



Enter Key – Questa funzione permette di accedere al menù OSD oppure a confermare un'impostazione.
Up/Down Key – Questa funzione permette di scorrere (verso l'alto o il basso) le varie voci del menù OSD.

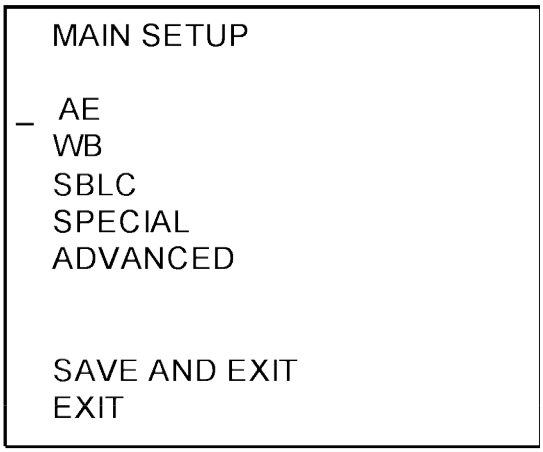
Left/Right Key – Questa funzione permette di navigare nei sotto-menù e di spostare il cursore da un campo all'altro del menu OSD.

Inserimento e navigazione all'interno del menù principale
Per accedere al menù principale premere ENTER.

Inserimento e navigazione all'interno del sotto-menù principale
Per accedere nei sotto-menù premere il tasto **Left/Right** sul campo selezionato.
Nel menù OSD, per scorrere all'interno dei vari sotto-menù, utilizzare i corrispondenti tasti di navigazione.

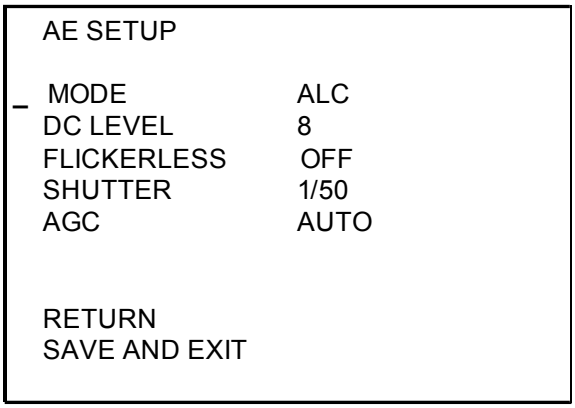
Ritorno al menù precedente
Per tornare al menù precedente premere **Left/Right** alla voce RETURN.

Uscita dal menù OSD
Una volta impostati i valori e i dati desiderati premere SAVE AND EXIT per salvare e uscire. Premendo solo EXIT si perderanno tutte le modifiche fatte tornando così alla configurazione salvata precedentemente.



MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI

1. Setup AE (Esposizione Automatica)
Dal menù AE SETUP è possible controllare i livelli video sotto diverse intensità di luce.



1.1 MODE: ALC (Automatic Level Control), ELC (Electric Level Control)
La modalità ALC effettua un monitoraggio costante della luminosità e regola automaticamente l'iride al suo livello ottimale.

Note: La modalità consigliata è ALC.

1.2 DC LEVEL (4 ~16)
Il parametro DC LEVEL è regolabile da 4-16. 4 è il valore più buio e 16 il valore più luminoso

1.3 FLICKERLESS (OFF, ON)
La modalità FLICKERLESS (anti-sfarfallio) permette di visualizzare correttamente il monitor e le luci fluorescenti. Può essere attivata o meno.

1.3 SHUTTER (1/50 , ... , 1/120,000)
Nel caso di ALC mode, la velocità dell'otturatore può essere modificata manualmente. La velocità dell'otturatore consigliata è di 1/50 (PAL) secondi.

1.4 AGC MODE - Automatic Gain Control (AUTO)
Controllo automatico del grandangolo.

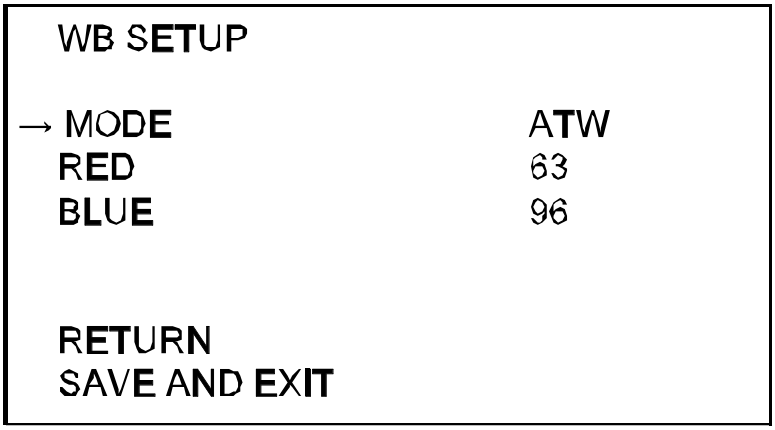
MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI

2. WB SETUP (Bilanciamento del bianco)

Il menù WB SETUP viene utilizzato per controllare il bilanciamento del bianco con varie fonti di illuminazione. Regolare correttamente questa impostazione per avere una corretta resa cromatica della telecamera.

2.1 MODE (AWT, PUSH, MANUAL)

ATW (Bilanciamento automatico del bianco): Selezionare la modalità ATW se la temperatura di colore della sorgente luminosa è compresa tra 1.800 º K ~ 10500 º K.



PUSH: è possibile controllare il bilanciamento del bianco puntando la telecamera nella zona desiderata e tenere premuto il tasto ENTER. Tenendo premuto il tasto ENTER con il simbolo “mano” si passa al campo PUSH. Una volta ottenuto il bilanciamento desiderato premere il tasto ENTER per mantenere le impostazioni scelte.

MANUAL: Selezionare MANUAL se è necessario correggere il bilanciamento di blu e rosso in cui è installata la telecamera.

2.2 ROSSO

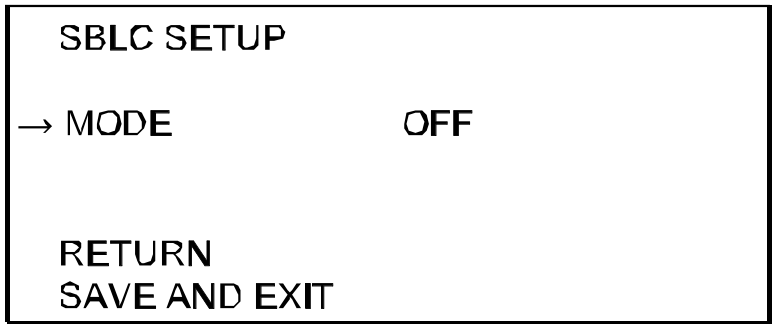
• Questo campo mostra il valore corrente del rosso. Il valore del rosso può essere modificato solo in modalità manuale. Il valore del rosso selezionabile è da 0 a 160.

2.3 BLU

• Questo campo mostra il valore corrente del blu. Il valore del blu può essere modificato solo in modalità manuale. Il valore del blu selezionabile è da 0 a 160.

3. SBLC SETUP (Super Back Light Compensation)

Questa funzione permette di compensare il problema associato a sfondi molto luminosi. L’impostazione di default è ‘OFF’.



3.1 MODE (OFF, LOW,MID,HIGH)

Per aumentare il livello di compensazione selezionare una delle opzioni (OFF, LOW,MID,HIGH).

MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI

4. SPECIAL SETUP

Questo menù permette di settare la funzione MOTION, PRIVACY MASK, DNR, SHARPNESS, EDIT TITLE e FACTORY DEFAULT della mini-dome.

```
SPECIAL

_ MOTION
  PRIVACY MASK
  DNR                  MID
  SHARPNESS            10
  EDIT TITLE           OFF
  FACTORY DEFAULT

  RETURN
  SAVE AND EXIT
```

4.1 MD SETUP - Motion Detection

```
MD SETUP

_ NO                   1
  ENABLE               OFF
  SENSITIVITY          5
  MARK                 OFF
  SIZE SETTING

  RETURN
  SAVE AND EXIT
```

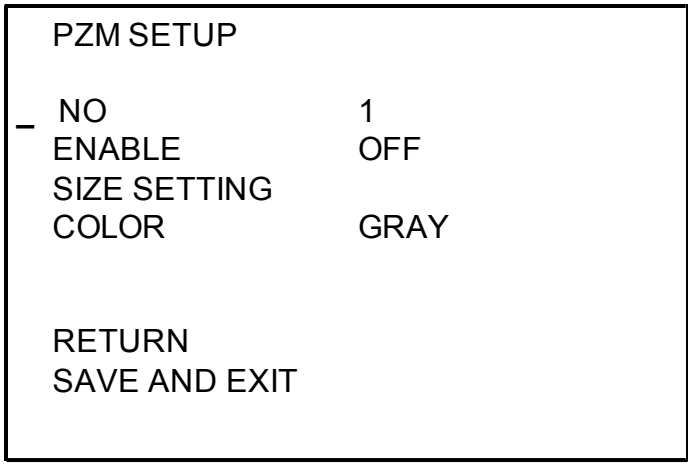
```
SIZE SETTING

  MD AREA NO.          1
_ ALL                  OFF
  TOP                  39
  BOTTOM               74
  LEFT                 26
  RIGHT                93
  DEFAULT

  RETURN
  SAVE AND EXIT
```

NO: Selezionare una delle aree motion detection (1 a 4).
ENABLE: Attivare o meno questa funzione (ON o OFF). La funzione MD (motion detection) rileva qualsiasi movimento all'interno di un area monitorata dalla speed-dome.
SENSITIVITY: L'utente può impostare la sensibilità di rilevamento del movimento all'interno dell'area monitorata. Il valore selezionabile è da 1 a 24 (1 sensibilità massima – 24 sensibilità bassa).
MARK: Quando impostato su on, 'Motion' sarà visualizzato quando il rilevamento del movimento viene attivato.
SIZE SETTING: Quando la funzione ENABLE è attiva con il tasto left/right selezionare l'area di rilevamento. Impostare la dimensione dell'area usando i tasti menù.

MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI

4.2 PZM SET (Private Zone Masking)

Questo menù viene utilizzato per nascondere delle aree specifiche all'interno dell'area monitorata. Possono essere nascoste un totale di 4 zone.



Per impostare le zone PZM seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Selezionare una delle aree di privacy (NUMBER); spostarsi con il cursore su ENABLE e premere il tasto left/right per attivare ('ON') la funzione.
2. Selezionare SIZE SETTING, premendo il tasto left/right per impostare le dimensioni dell'area di rilevamento. Per impostare le dimensioni dell'area usare i tasti menù.
3. Selezionare COLOR (GRAY,WHITE,YELLOW,GREEN,BLUE,RED,BLACK) per cambiare l'impostazione del colore.
4. Ripetere i punti 1 e 3 per le altre aree di privacy.

4.3 DNR - Digital Noise Reduction (OFF, LOW, MID,HIGH)

Questa funzione viene utilizzata per migliorare la qualità dell'immagine monitorata filtrando i rumori che si possono presentare durante la registrazione notturna. La funzione confronta l'immagine monitorata precedentemente e sopprime i rumori.

- OFF: La funzione DNR non è attiva.
- LOW: per un basso livello di rumore.
- MID: per un medio livello di rumore.
- HIGH: per un alto livello di rumore.

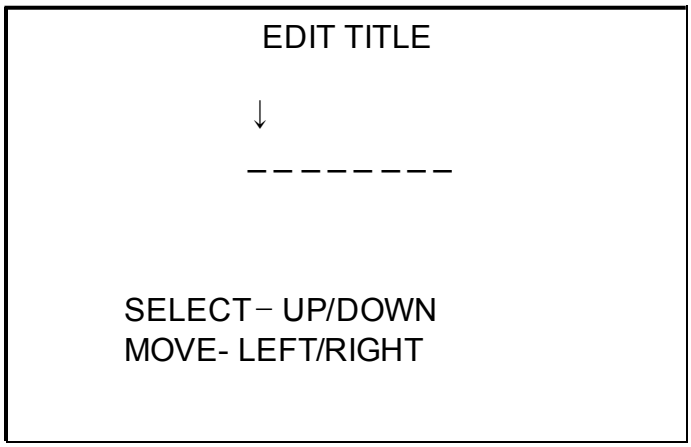
4.4 SHARPNESS (0 ~ 20)

• Questa mini-dome ha la capacità di migliorare digitalmente l'immagine. I valori selezionabili vanno da 0 a 20 (0 non sarà attivato nessun miglioramento all'immagine mentre con 20 l'immagine sarà migliorata e sarà più nitida)

MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI

4.5. EDIT TITLE

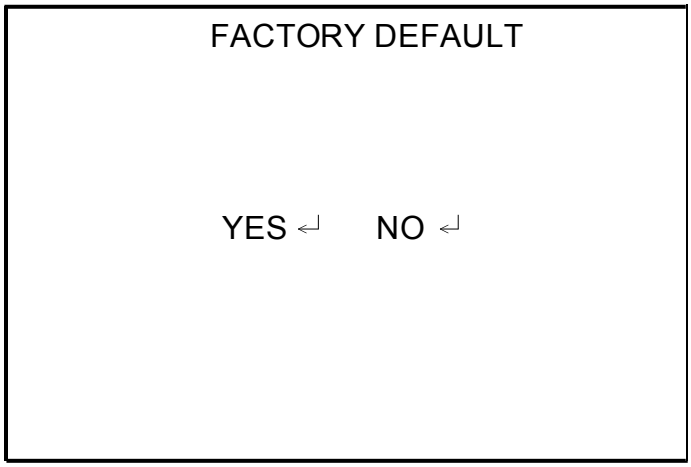
Questa funzione permette di titolare la mini-dome (massimo 8 cifre).



1. Selezionare EDIT TITLE e premere il tasto left/right per attivare la funzione (“ON”) e premere ENTER per confermare la scelta effettuata.
2. Per titolare la mini-dome premere il tasto up/down per scegliere le lettere.
3. Spostare la freccia verso il basso con i tasti left/right.
4. Ripetere i punti 2-3.
5. Per uscire premere ENTER.

4.6. FACTORY DEFAULT

Questa funzione permette di riportare alle condizioni di fabbrica la mini-dome.



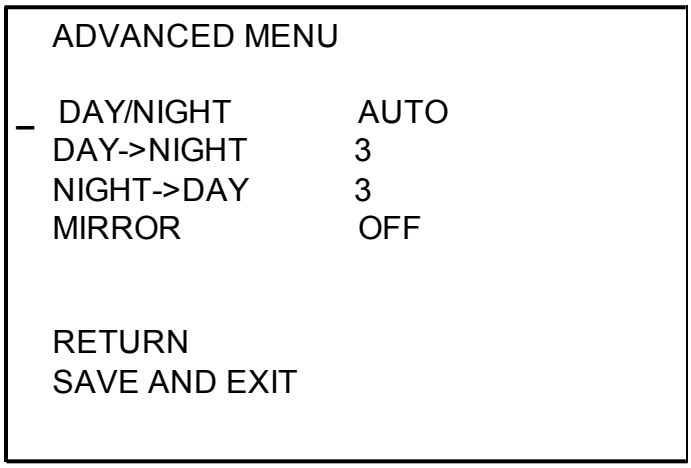
• FACTORY DEFAULT: Per tornare alle impostazioni di fabbrica evidenziare una delle opzioni utilizzando il tasto left/right ed entrare così nella schermata di impostazioni di default.

1. Selezionare YES, usando i tasti left/right, e premere il tasto ENTER per tornare alle impostazioni di fabbrica.
2. Selezionare NO, usando i tasti left/right, e premere il tasto ENTER per non tornare alle impostazioni di fabbrica.

MENÙ OSD E IMPOSTAZIONI

5. ADVANCED

Il setup ADVANCED è utilizzato per controllare la modalità giorno/notte e il mirroring dell'immagine



Questa mini dome ha un menù speciale dove è possibile effettuare impostazioni per riprese dettagliate di notte. In questo menù è possibile impostare automaticamente o manualmente la funzione DAY/NIGHT.

5.1 DAY/NIGHT (AUTO, COLOR, B/W, EXT)

- AUTO: questa impostazione attiva automaticamente, in base alla luce, la mini dome in modalità B/W per riprese notturne.
- COLOR: l'immagina viene sempre visualizzata a colori.
- B/W: l'immagine viene sempre visualizzata in B/W (bianco e nero).
- EXT: questa impostazione attiva automaticamente, in base al sensore CDS, la mini dome in modalità B/W per riprese notturne.

Note: Per attivare la funzionalità DAY/NIGHT con modalità sensore CDS impostare DAY/NIGHT su EXT

5.2 DAY->NIGHT (1~15 secondi)

Tempo impostabile per il passaggio dalla modalità DAY a NIGHT.

5.3 NIGHT->DAY (1~15 secondi)

Tempo impostabile per il passaggio dalla modalità NIGHT a DAY.

5.4 MIRROR (OFF,ON)

- OFF: l'immagine viene visualizzata normale (non specchiata).
- ON: l'immagine viene visualizzata invertita nel senso orizzontale.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche	PKTCD-M21P	PKTCD-MD21P-L	PKTCV-MD21P-L
Formato Video	PAL		
Sensore imagine (CCD)	1/3” SONY SUPER HAD 2 CCD		
Pixel effettivi	752(H) x 582(v)		
Sistema di scansione	625 linee 2:1 interlacciato		
Risoluzione	620TV linee		
Day/Night	Digitale (S/W)	True Day & Night (ICR)	
Tipo lente	DC Auto IRIS 2.8-10mm		
Angolo di visione	131.6˚ (W) ~ 35.6˚(T)		
IR LED	N/A	16	
Distanza LED IR	N/A	Fino a 15 metri	
Angolo di illuminazione LED	N/A	80°	
Sync System	Interno		
Privacy Mask	4 zone (on/off, color, size)		
DNR	Off/Low/Mid/High		
SBLC	Off/Low/Mid/High		
Camera Control & Setup	OSD Menu		
Motion Detection	4 Area (on/off, size, sensitivity)		
Electronic Shutter	1/50 ~ 1/120,000 sec		
Main Video Output	1.0 Vp-p Composite, 75 ohm		
Service Monitor Output	1.0 Vp-p Composite, 75 ohm		
Illuminazione minima	0.1 Lux (Color)	0.1 Lux (Color), 0.00 Lux (B/W, IR LEDs On)	
S/N Ratio	Più di 50dB (AGC Off)		
Temperatura di funzionamento	-5˚C ~ +45˚C		
Umidità di funzionamento	entro 90% RH		
Alimentazione	3W/250mA	3W, 6W/500mA (LED On),	
Input Voltage	12VDC /24VAC doppia tensione		

- Specifiche soggette a variazioni senza preavviso